



**KUNSILL  
TAL-UNJONI EWROPEA**

**Brussell, 30 ta' Novembru 2010 (01.12)  
(OR. fr)**

**16883/10**

**OJ CONS 67  
TRANS 352  
TELECOM 140  
ENER 344**

### **AĠENDA PROVIŻORJA**

---

Laqgħa: It-3052 laqgħa tal-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA  
(TRASPORT, TELEKOMUNIKAZZJONI U ENERĠIJA)  
Data: Il-Ħamis 2 (10:00) u l-Ġimgha 3 (10:00) ta' Diċembru 2010

---

### **SESSJONI TAL-ĦAMIS 2 TA' DIĊEMBRU 2010 (10:00)**

1. Adozzjoni tal-aġenda

#### **TRASPORT**

#### **Deliberazzjonijiet leġislattivi**

*(Deliberazzjoni pubblika konformement mal-Artikolu 16 (8) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea)*

#### **Trasport fuq l-art**

2. Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tiffaċilita l-infurzar transkonfinali fil-qasam tas-sikurezza fit-toroq
  - Konkluzjoni dwar il-qbil politiku  
dokumenti 7984/08 TRANS 100 CODEC 416 (x)  
16944/10 TRANS 356 CODEC 1383 DAPIX 53 ENFOPOL 347

3. Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi zona ferrovjarja unika Ewropea (Riformulazzjoni)
- Rapport dwar l-istat tal-ħidma
  - Dibattitu ta' orjentazzjoni
- dokumenti    13789/10 TRANS 238 CODEC 862 (x)
- + COR 1 (x)
- 16308/10 TRANS 332 CODEC 1264

Kwistjonijiet intermodali

4. Proposta għal Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-arrangamenti ta' aċċess għas-servizz pubbliku rregolat offrut mis-sistema dinjija ta' navigazzjoni bis-satellita li għet stabbilita mill-programm Galileo
- Rapport dwar l-istat tal-ħidma
- dokumenti    14701/10 TRANS 267 MAR 98 AVIATION 156 CAB 17 RECH 321  
CODEC 996
- 16265/10 TRANS 328 MAR 120 AVIATION 183 CAB 29 RECH 372  
CODEC 1259
- + COR 1

## Attivitajiet mhux leġislattivi

5. Approvazzjoni tal-lista ta' punti "A"  
dok. 17027/10 PTS A 106

### Trasport marittimu

6. Integrazzjoni shiha tat-trasport fuq l-ilma fil-katini tat-trasport u tal-logistika tal-Unjoni Ewropea
- Adozzjoni tal-konklużjonijiet tal-Kunsill  
dok. 16266/10 TRANS 329 MAR 121

### Trasport bl-ajru

7. Miżuri fil-qasam tas-sigurtà tal-ajru
- Informazzjoni mill-Kummissjoni u mill-Presidenza
  - (poss.) Adozzjoni tal-konklużjonijiet tal-Kunsill  
dok. 16271/10 AVIATION 184 JAI 1021 ENFOPOL 353

### Trasport fuq l-art

8. Komunikazzjoni mill-Kummissjoni "Lejn Żona Ewropea ta' sikurezza tat-triq: orjentazzjonijiet ta' politika dwar is-sikurezza tat-triq 2011-2020"
- Adozzjoni tal-konklużjonijiet tal-Kunsill  
dokumenti 12603/10 TRANS 200  
16951/10 TRANS 357

## LAOĠHA TAL-ĠIMGHA 3 TA' DIĊEMBRU 2010 (10:00)

### ENERĠIJA

#### Attivitajiet mhux leġislattivi

9. Politika tal-enerġija aktar favorevoli għall-konsumatur
  - Adozzjoni tal-konklużjonijiet tal-Kunsill  
dok. 16300/10 ENER 329 CONSOM 104
  
10. Komunikazzjoni mill-Kummissjoni "L-isfida tas-sikurezza tal-attivitajiet taż-żejt u l-gass fil-baħar"
  - Adozzjoni tal-konklużjonijiet tal-Kunsill  
dokumenti 14768/10 ENER 280 ENV 688 MARE 2 COMAR 2 PROCIV 124  
16943/10 ENER 348 ENV 809 MARE 6 COMAR 7 PROCIV 156  
+ REV 1 (pt)
  
11. Lejn strategija ġdida dwar l-enerġija għall-Ewropa 2011-2020
  - a) Komunikazzjoni mill-Kummissjoni "Enerġija 2020: Strategija għal enerġija kompetittiva, sostenibbli u b'sigurtà"  
dok. 16096/10 ENER 312 ENV 758 COMPET 346 POLGEN 181
  
  - b) Komunikazzjoni mill-Kummissjoni "Prijoritajiet tal-infrastrutturi tal-enerġija għall-2020 u wara"  
dok. 16302/10 ENER 331
  
  - Prezentazzjoni mill-Kummissjoni
  - Dibattitu ta' orjentazzjoni bil-ħsieb tal-Kunsill Ewropew ta' Frar [Dibattitu pubbliku, f'konformità mal-Artikolu 8(2) tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kunsill (propost mill-Presidenza)]  
dok. 16303/10 ENER 332 ENV 772 COMPET 364 POLGEN 188
  
12. Relazzjonijiet internazzjonali fil-qasam tal-enerġija
  - a) Stati Uniti
  - b) Komunità tal-Enerġija
  - c) Sħubija tal-Lvant
  - d) Russja
  - e) Ohrajn
  - Informazzjoni mill-Kummissjoni u mill-Presidenza  
dok. 16192/10 ENER 324 RELEX 955

## TELEKOMUNIKAZZJONI U SOĊJETÀ TAL-INFORMAZZJONI

### Deliberazzjonijiet leġislattivi

*(Deliberazzjoni pubblika konformement mal-Artikolu 16 (8) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea)*

13. Proposta għal Deċizzjoni li tistabbilixxi l-ewwel programm tal-politika tal-ispettru tar-radju
  - Rapport dwar l-istat tal-ħidma
  - Skambju ta' fehmiet
    - dokumenti 13872/10 TELECOM 91 AUDIO 26 MI 314 CODEC 872
    - 16567/10 TELECOM 130 AUDIO 47 MI 464
    - 16832/10 TELECOM 135 AUDIO 51 MI 487 CODEC 1361
  
14. Proposta għal Regolament li jemenda r-Regolament (KE) Nru 460/2004 li jistabbilixxi l-Aġenzija Ewropea dwar is-Sigurtà tan-Netwerks u l-Infommazzjoni f'dak li jirrigwarda l-perijodu effettiv (ENISA)
  - Rapport dwar l-istat tal-ħidma
    - dokumenti 14322/10 TELECOM 98 MI 344 DATAPROTECT 69 CAB 15 INST 358
    - CODEC 936
    - 16835/10 TELECOM 137 MI 489 DATAPROTECT 90 JAI 996 CAB 31
    - INST 530 CODEC 1362
  
15. Proposta għal Regolament dwar l-Aġenzija Ewropea dwar is-Sigurtà tan-Netwerks u l-Infommazzjoni (ENISA)
  - Rapport dwar l-istat tal-ħidma
    - dokumenti 14358/10 TELECOM 99 MI 346 DATAPROTECT 70 JAI 794 CAB 16
    - INST 361 CODEC 943
    - 16835/10 TELECOM 137 MI 489 DATAPROTECT 90 JAI 996 CAB 31
    - INST 530 CODEC 1362

## Attivitajiet mhux leġislattivi

16. Fertilizzazzjoni reċiproka bejn l-inizjattivi ewlenin Ewropa 2020 "Strategija Diġitali għall-Ewropa" u "Unjoni tal-Innovazzjoni"
- Adozzjoni tal-konklużjonijiet tal-Kunsill  
dokumenti 9981/1/10 TELECOM 52 AUDIO 17 COMPET 165 RECH 193  
MI 168 DATAPROTECT 41 REV 1 (x)  
+ REV 2 (It) (x)  
14035/10 RECH 306 COMPET 256 IND 110 REGIO 57 ECOFIN 554  
MI 328 (x)  
16834/10 TELECOM 136 RECH 391 COMPET 385 AUDIO 52 MI 488  
EDUC 212
17. Strategija Ewropea dwar il-broadband (investiment fi tkabbir ekonomiku mmexxi diġitalment)
- Adozzjoni tal-konklużjonijiet tal-Kunsill  
dokumenti 13874/10 TELECOM 92 COMPET 246  
16836/10 TELECOM 138 COMPET 386

## Affarijiet ohra

### Trasport

18. a) Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament Nru 1406/2002 li jstabilixxi l-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima (EMSA)
- Preżentazzjoni mill-Kummissjoni  
dokumenti 15717/10 MAR 111 CODEC 1210  
17131/10 MAR 125 CODEC 1404
- b) Implimentazzjoni tal-konvenzjonijiet marittimi internazzjonali mill-Istati Membri
- Informazzjoni mill-Kummissjoni  
dok. 15978/1/10 TRANS 310 MAR 115 REV 1  
+ ADD 1  
+ REV1 ADD 2
- c) L-effetti dannużi tal-miżuri restrittivi tat-Turkija fuq Ċipru, it-trasport marittimu tal-UE u l-kummerċ hieles
- Informazzjoni mid-delegazzjoni Ċiprijotta  
dok. 16273/10 TRANS 331 MAR 122
- d) Summit dwar l-Avjazzjoni (Bruges, 25 - 28 ta' Ottubru 2010)
- Informazzjoni mill-Presidenza – Rapport dwar id-Dikjarazzjoni ta' Bruges u konkluzjonijiet tal-Presidenza  
dok. 16272/10 AVIATION 185
- e) Rapport dwar in-negozjati għal ftehim globali fil-qasam tat-trasport bl-ajru mar-Repubblika Federattiva tal-Brażil
- Informazzjoni mill-Kummissjoni  
dok. 16275/10 AVIATION 186 RELEX 962 AMLAT 118  
+ COR 1
- f) Tishih tar-reżiljenza tas-sistema tat-trasport Ewropea: assigurar tal-mobilità mingħajr interruzzjoni tal-vjaġġaturi u l-merkanzija f'każ ta' krizi mhux mistennija fil-qasam tat-trasport
- Informazzjoni mill-Kummissjoni  
dok. 16879/10 TRANS 351
- g) Seminar "Il-ferrovija tgħaqqad l-Ewropa" (Liège, 15 ta' Novembru 2010)
- Informazzjoni mill-Presidenza
- h) It-tieni konferenza ministerjali internazzjonali dwar l-ambjent u l-enerġija fit-trasport - MEET 2 (Ruma, 8 u 9 ta' Novembru 2010)
- Informazzjoni mid-delegazzjoni Taljana  
dok. 16628/10 TRANS 347
- i) Ajru Uniku Ewropew: miri ta' prestazzjoni
- Informazzjoni mill-Kummissjoni  
dok. 17246/10 AVIATION 195

## Energija

- j) Programm Ewropew tal-Energija għall-Irkupru
  - Informazzjoni mill-Kummissjoni dwar l-istat tal-ħidma dok. 16252/10 ENER 327 ECOFIN 725 CODEC 1256
- k) "Inizjattiva għall-iżvilupp tal-enerġija ekoloġika" adottata waqt il-laqgħa tal-ministri tal-enerġija tal-Organizzazzjoni tal-Kooperazzjoni Ekonomika tal-Baħar l-Iswed (Naufplio, 12 ta' Ottubru 2010)
  - Informazzjoni mid-delegazzjoni Griega dok. 16304/10 ENER 333 COEST 347
- l) "Konferenza tal-Pajjiżi tax-Xlokk tal-Ewropa dwar l-Energija: Energija mingħajr fruntieri - minn approċċ nazzjonali għal approċċ reġjonali" (Sofija, 30 ta' Novembru 2010)
  - Informazzjoni mid-delegazzjoni Bulgara dok. 16216/10 ENER 325

## Telekomunikazzjoni u soċjetà tal-informazzjoni

- m) Rapport dwar l-istat ta' progress tas-servizzi roaming fl-Unjoni Ewropea
    - Preżentazzjoni mill-Kummissjoni dok. 11711/10 TELECOM 75 COMPET 210 MI 228 CONSOM 66
  - n) Forum dwar il-governanza tal-Internet (IGF)
    - Informazzjoni mill-Kummissjoni u mill-Presidenza dok. 16848/10 TELECOM 139
- ◦ ◦
- o) Programm ta' ħidma tal-Presidenza li jmiss
    - Informazzjoni mid-delegazzjoni Ungeriza

---

(x) Dokument mhux disponibbli fis-sala.